

# Plan Individual de Rendimiento Estudiantil

**Escuela:** Escuela Primaria Gabriela Mistral  
**Código CDS:** 43-69591-0132373  
**Distrito:** Distrito Escolar de Mountain View Whisman  
**Director/a:** Marcela Simões de Carvalho  
**Fecha de revisión:** 15 de octubre de 2017

El plan individual de rendimiento estudiantil (SPSA, por sus siglas en inglés) es un plan de acciones para elevar el rendimiento académico de todos los alumnos. Las secciones 41507, 41572 y 64001 del código educativo de California y la ley federal de educación primaria y secundaria (ESEA, por sus siglas en inglés) requieren que cada escuela consolide todos los planes escolares para programas financiados mediante el mejoramiento de programa ESEA y ConApp en el SPSA.

Para información adicional sobre los programas escolares y cómo podría usted participar localmente, por favor llame a la siguiente persona:

**Persona a contactar:** Marcela Simões de Carvalho  
**Cargo:** Directora  
**Número de teléfono:** 650-526-3575  
**Domicilio:** 505 Escuela Avenue  
Mountain View, CA 94040  
**Correo electrónico:** mdecarva@mvwsd.org

**La mesa directiva del distrito aprobó esta revisión del plan escolar el 19 de octubre de 2017.**

## Tabla de contenidos

Visión y Misión Escolar .....	3
Perfil Escolar .....	3
Componentes de la Evaluación Integral de Necesidades .....	4
Análisis de datos.....	4
Análisis del programa educativo actual.....	5
Descripción de barreras y metas escolares relacionadas .....	8
Datos de Rendimiento Estudiantil y Escolar .....	11
Resultado CAASPP (Todos los Alumnos).....	11
Resultado CAASPP (Todos los Alumnos).....	13
Resultados del desarrollo del idioma ingles de California [evaluación inicial] .....	15
Resultados del desarrollo del idioma ingles de California [evaluación total] .....	16
Mejoras planeadas en rendimiento estudiantil.....	17
Meta escolar #1 .....	17
Meta escolar #2 .....	23
Meta escolar #3 .....	29
Meta escolar #4 .....	33
Meta escolar #5 .....	40
Gastos y asignaciones totales por fuente financiera .....	41
Gastos totales por tipo de objetivo .....	42
Resumen de los gastos en este plan.....	43
Gastos totales por tipo de objetivo y fuente financiera .....	43
Gastos totales por meta .....	44
Miembros del consejo de sitio escolar .....	45
Miembros del Comité Asesor del Idioma Inglés (ELAC, por sus siglas en inglés).....	46
Recomendación y Garantías .....	47

## Visión y Misión Escolar

### Declaraciones de la misión y visión de la Escuela Primaria Gabriela Mistral

Educar a los alumnos para que sean bilingües y lectoescritores bilingües con el fin de maximizar su potencial en un sociedad globalizada y multicultural.

Estamos comprometidos a asegurar que todos los alumnos desarrollen conocimiento y sean fluidos tanto en inglés como en español, prosperar en una cultura de logros intelectuales y académicos, desarrollar una alta autoestima y confianza, y cultivar el entendimiento y la apreciación de otras culturas, preparándolas para un mundo multicultural.

## Perfil Escolar

Gabriela Mistral es una de las diez escuelas del Distrito Escolar de Mountain View Whisman. El distrito es un distrito con grupos de kínder a 8vo nivel de año con un total de alumnos inscritos de 5125. La escuela primaria Gabriela Mistral está ubicada en la ciudad de Mountain View, California y dentro del condado de Santa Clara. Gabriela Mistral es la única escuela primaria de Inmersión de Idioma Dual, donde los alumnos llegan a ser bilingües y lectoescritores bilingües tanto en inglés como en español. La escuela es un programa de tres ramas con un total de 16 salones de clase; tres salones de clase cada uno de kinde al tercer grado, y dos salones de clase de cuarto y quinto nivel de año.

El año escolar es de 180 días tradicionales y se ha restringido a 35 días mínimos con el fin de apoyar la colaboración docente. Todo el personal está dedicado a crear un ambiente que promueva y refuerce un plantel seguro para que cada alumno pueda alcanzar su potencial y sea un plantel cerrado.

La cantidad de alumnos inscritos en Gabriela Mistral es de aproximadamente 390 alumnos. La escuela tiene una población cultural y lingüísticamente diversa, con una representación étnica de 59% hispanos, 27% blancos y 10% asiáticos. La población escolar incluye 35% de Estudiantes de Inglés (EL, por sus siglas en inglés) y 42% de los alumnos con desventajas socioeconómicas.

La Inmersión Dual es un programa educativo único diseñado para desarrollar bilingüismo y lectoescritura bilingüe en inglés y español. Este es un programa de elección. La instrucción es impartida por profesores altamente capacitados y especializados. Los alumnos aprenden los estándares de California en todas las materias y adquieren fluidez lingüística y académica en dos idiomas. El programa sigue el modelo 90:10 de Inmersión de Dos Vías (TWI, por sus siglas en inglés). El primer número se refiere a la cantidad de tiempo de instrucción inicial dedicado a la instrucción en el idioma meta o no inglés en kínder. El segundo número se refiere al inglés. En un modelo de 90:10, la cantidad del idioma objetivo disminuye cada año a medida que aumenta el inglés hasta que hay un equilibrio de 50:50 de los idiomas generalmente en los niveles de año cuarto y quinto. El tiempo en inglés debe ser cuidadosamente definido e implementado. Un currículo y una instrucción de alta calidad son esenciales. La investigación muestra que cuando los programas se implementan completamente más allá del nivel elemental y de acuerdo con el diseño del programa, los Estudiantes de Inglés en modelos 90:10 obtienen una puntuación igual o mejor que sus compañeros en otros programas en exámenes de Inglés. (Lindholm-Leary, (2001) Dual Language Education, Multilingual Matters LTD).

## Rendimiento Académico

Para junio del 2018, habrá un aumento de 3 puntos porcentuales en el número de alumnos que alcanzan o exceden los estándares en Artes Lingüísticas del Inglés (72% a 75%) y matemáticas (67% a 70%) según lo medido por las evaluaciones del distrito (kínder a 3 nivel de año) y la Evaluación del Logro y Progreso Estudiantil de California (CAASPP, por sus siglas en inglés) (de 3-5 nivel de año).

### Estrategias clave:

A) Aprendizaje profesional en las mejores prácticas para la diferenciación, el aprendizaje mixto, la lectura guiada (de Kínder a 2 nivel de año) y lectura guiada extendida (de 3-5 nivel de año) durante la reunión del personal y tiempo regular de la Comunidad de Aprendizaje Profesional (PLC, por sus siglas en inglés).

B) Proveer formación profesional y recursos para apoyar la instrucción diferenciada. Tiempo adicional para una profunda planificación horizontal y vertical, utilizando los materiales adoptados para cumplir con los estándares estatales de California.

C) Brindar oportunidades para la planificación colaborativa e implementación completa de los ciclos de aprendizaje profesional basados en los datos de rendimiento estudiantil.

D) Llevar a cabo el seguimiento regular del progreso con todos los niveles de año, director, entrenador de instrucción, maestro de

intervención para apoyar la colaboración y planificación en toda la escuela.

E) Aprendizaje profesional en el diseño e implementación del diseño de lecciones del Protocolo de Observación de Instrucción Contextualizada (SIOP, por sus siglas en inglés)(C. O., L. O., enlace previo al nuevo aprendizaje, Vocabulario Clave) - Matemáticas.

#### Cerrando la Brecha de Logros Académicos

Para junio de 2018, habrá una disminución en el número de Estudiantes del Inglés a Largo Plazo (LTEL, por sus siglas en inglés) en riesgo de 11 a 8.

Estrategias clave:

Herramienta del Protocolo de Observación de Instrucción Contextualizada (SIOP, por sus siglas en inglés) utilizada para todos los recorridos con sugerencias dirigidas al personal sobre la evidencia y la calidad de las áreas de enfoque (C. O. O., L. O., enlace previo al nuevo aprendizaje, Vocabulario Clave) - Matemáticas.

Contratar auxiliares de instrucción bilingües de intervención para apoyar a Giro Quetzal y a la instrucción diferenciada en toda la escuela para apoyar las habilidades fundamentales de los alumnos (Lectura y Matemáticas)

Alinear el ritmo instructivo y el rigor de las lecciones con los exámenes de referencia del distrito a través del monitoreo del progreso. Uso de las herramientas en línea para la Intervención Básica, Respuesta a Intervención (RTI, por sus siglas en inglés), e Intervención Antes/Después de la Escuela (Lexia, iStation).

#### Cultura inclusiva y solidaria

Meta 2017-18 - Aumentar el porcentaje de padres y miembros de la comunidad que están de acuerdo en que se les alienta a participar activamente en su comunidad escolar.

Estrategias clave:

A) Construir un clima escolar positivo a través de actividades de desarrollo comunitario, oportunidades de participación de los padres y educación de los padres.

B) El Proyecto Cornerstone (Castro & Mistral) comparte los lectores que dan de su tiempo en el salón de clase.

C) Educación de Padres: Instituto de Padres para la Educación de Calidad (PIQE, por sus siglas en inglés) Nivel 1 y 2, Universidad de Padres, Monitoreo del Progreso de los Estudiantes de Inglés, Talleres de las Áreas del Plan Local de Educación Especial (SELPA, por sus siglas en inglés), liderazgo de la Asociación de Padres y Maestros (PTA, por sus siglas en inglés), Aplicaciones Educativas.

D) Eventos escolares con diversidad cultural y académica: Día de los Muertos, Día del Niño, Feria de Ciencias, Noche de Matemáticas, Noche de Ciencias, Patinaje sobre hielo, Hora del Código, Picnics de los Jueves, Desafío del Programa "Ciencia, Tecnología, Ingeniería y Matemáticas" (STEM, por sus siglas en inglés).

E) Programa Playworks Team Up para crear un recreo seguro y saludable y el programa de Entrenador Júnior.

#### Recursos Humanos

Para junio de 2018, todos los maestros participarán en el aprendizaje profesional en la Comunidad de Aprendizaje Profesional (PLC, por sus siglas en inglés) , el Protocolo de Observación de Instrucción Contextualizada (SIOP, por sus siglas en inglés) y entrenando.

Estrategias clave:

A) Proporcionar tiempo dedicado a que todo el personal participe en las reuniones de colaboración del PLC

B) Proveer oportunidades específicas de formación profesional para todo el personal docente - SIOP, PLC, RTI, Benchmark/Adelante, GoMath, Lectura Guiada, Marco de trabajo de Desarrollo del Idioma Inglés (ELD, por sus siglas en inglés) , Aprendizaje Socio Emocional (SEL, por sus siglas en inglés), Herramientas en línea (Lexia, iStation).

## Componentes de la Evaluación Integral de Necesidades

### Análisis de datos

Favor de referirse a la sección de datos de rendimiento estudiantil y escolar donde se ofrece un análisis.

### **Análisis del programa educativo actual**

Conjunto con las evaluaciones de necesidades, estas categorías podrán ser utilizadas para repasar y desarrollar conclusiones críticas que caracterizan la práctica instructiva para subgrupos numéricamente significativos, así como alumnos individuales que son:

- No cumpliendo metas de rendimiento
- Cumpliendo metas de rendimiento
- Superando las metas de rendimiento

Repaso de casa una de las declaraciones debe resultar en conclusiones sucintas y enfocadas basado en hechos verificables. Evite descripciones vagas o generales. Cada plan escolar sucesivo debe examinar el estado de estas conclusiones y notar el progreso logrado. Se debe dar consideración especial a cualquier práctica, política o procedimiento considerado ser incumplimiento mediante continua supervisión de programas categóricos.

### **Normas, evaluación y responsabilidad**

#### **1. Uso de evaluaciones estatales y locales para modificar la enseñanza y mejorar el rendimiento estudiantil (ESEA)**

Para entender mejor las necesidades de la escuela, los maestros, el Consejo Asesor para Estudiantes del Inglés (ELAC, por sus siglas en inglés) y el Consejo del Sitio Escolar (SSC, por sus siglas en inglés) trabajaron con el director para revisar la Evaluación del Logro y Progreso Estudiantil de California (CAASPP, por sus siglas en inglés) del 2016-2017 que proporcionó el estado. Los maestros revisaron los datos de la CAASPP tres ocasiones diferentes: en las reuniones a nivel de año el 7 de agosto de 2017, en la charla de datos el 20 de septiembre y en el boletín del personal el 11 de octubre. El Consejo del Sitio Escolar y ELAC revisaron los datos el 16 de octubre.

Todos los grupos analizaron los datos para determinar las necesidades de la escuela para establecer nuevas metas. Los maestros, ELAC, SSC y el director desarrollaron el Plan Único para el Logro Estudiantil (SPSA, por sus siglas en inglés) que será la referencia para dar seguimiento al progreso de este año académico.

2. Uso de datos para supervisar el progreso estudiantil en las evaluaciones integradas en el currículo y modificación de la instrucción (EPC)

Los datos de la Evaluación del Logro y Progreso Estudiantil de California (CAASPP, por sus siglas en inglés) 2015-2016 crearon la línea de base a partir de la cual se compararon los datos de este año escolar para indicar el crecimiento o la falta de crecimiento de los alumnos. Utilizando este diferencial, identificamos las brechas en el aprendizaje de los alumnos que requieren recursos y acciones específicas. A partir de este análisis de datos cuantitativos y de las discusiones con las partes interesadas, aprendimos lo siguiente:

La escuela Mistral estaba por encima del promedio estatal tanto en Artes Lingüísticas del Inglés (ELA, por sus siglas en inglés) como en Matemáticas.

En Artes Lingüísticas del Inglés, el 72% de los alumnos eran avanzados o competentes.

En matemáticas, el 67% de los alumnos eran competentes o avanzados.

Para ELA, la CAASPP indicó:

39% fueron capaces de investigar, analizar y presentar información

89% de los alumnos fueron capaces de redactar textos claros y útiles

82% de los alumnos fueron capaces de entender la lectura a nivel de año

El 87% de los alumnos pudieron demostrar habilidades de comprensión auditiva efectivas

Para Matemáticas, la CAASPP indicó:

78% de los alumnos pudieron aplicar conceptos y procedimientos matemáticos

80% fueron aplicados para usar las herramientas apropiadamente y resolver problemas matemáticos del mundo real.

39% fueron capaces de comprobar conclusiones matemáticas

Analizando los datos del subgrupo significativo, se determinó que tanto los Estudiantes de Inglés como los alumnos económicamente desfavorecidos requieren apoyo adicional y necesidades de instrucción tanto para ELA como Matemáticas. Los datos de estos dos subgrupos registraron puntuaciones del 10% (Estudiantes de Inglés(EL, por sus siglas en inglés)) y 43% (Desventaja Socio-Económica (SED, por sus siglas en inglés)) que cumplieron con los estándares en ELA y 57% (EL) y 27% (SED) que cumplieron con los estándares en Matemáticas.

### Capacitación y desarrollo profesional

3. Estado de cumplir con los requisitos del personal altamente calificado (ESEA)

El personal de Mistral está 98% altamente calificado bajo la legislación de "Que Ningún Niño Se Quede Atrás" (NCLB, por sus siglas en inglés).

Además de los maestros regulares, nuestros maestros de Intervención y el Entrenador de Instrucción están completamente acreditados, son bilingües y tienen amplia experiencia enseñando en escuelas de dos idiomas.

4. Continua ayuda instructiva y apoyo para los maestros (p. ej. uso de expertos del contenido y tutores instructivos)

Mistral está en el tercer año de un nuevo modelo basado en los datos para evaluar el desempeño de los alumnos y la instrucción del maestro.

En asociación con el personal del distrito se crearon nuevas evaluaciones de referencia en español que se alinean con las Normas del Estado de California, y además incluyen un elemento en el idioma Español. La primavera pasada, los equipos de nivel de año comenzaron a trabajar para identificar los estándares esenciales en cada nivel de año y alinear verticalmente esos estándares. Este año, los maestros están diseñando en equipos de nivel de año las evaluaciones formativas comunes a ser administradas aproximadamente cada 4-6 semanas. Usando estas evaluaciones, los maestros mejorarán sus propias prácticas de instrucción y crearán agrupaciones a través del nivel de grado alineadas con la intervención apropiada o las necesidades de extensión de sus alumnos. Como estamos en el segundo año de implementación de materiales adoptados en español e inglés que están alineados con los estándares estatales de California, estas evaluaciones estarán mejor alineadas con la instrucción actual.

Este año, el aprendizaje profesional se planifica en las siguientes áreas: Protocolo de Observación de Instrucción Contextualizada (SIOP, por sus siglas en inglés), Respuesta a Intervención (RTI, por sus siglas en inglés), Comunidad de Aprendizaje Profesional (PLC, por sus siglas en inglés). Nuestro entrenador de instrucción bilingüe a tiempo completo y dos maestros a medio tiempo (Equivalencia a Tiempo Completo (FTE, por sus siglas en inglés) 0.75 ) de Respuesta a la Instrucción (RTI, por sus siglas en inglés) apoyan a nuestro personal en la implementación de la Normas del Estado de California. La colaboración del equipo a nivel de año en torno al progreso de los alumnos se lleva a cabo al menos una vez a la semana los jueves de instrucción limitada.

5. Colaboración entre maestros por nivel de año (kinder hasta octavo año [kinder-8vo] y departamento (9no-12vo año)

Este año marca el tercer año de nuestra jornada escolar como una Comunidad de Aprendizaje Profesional (PLC, por sus siglas en inglés). Todo el personal de Mistral ha recibido entrenamiento en PLC, y el personal recién contratado asistiendo a una conferencia de PLC durante el verano. El objetivo de esta estrategia de alto nivel es proporcionar formación profesional continua incorporada en el trabajo y usar los datos de los alumnos para informar la práctica educativa en el salón de clases. Como una PLC, nos enfocaremos en examinar datos, analizar los niveles actuales de rendimiento, identificar estándares esenciales, y desarrollar evaluaciones formativas y sumatorias comunes, compartir estrategias e investigar las mejores prácticas. El personal de Mistral continuará trabajando en colaboración en ciclos recurrentes de investigación y acción para lograr mejores resultados de los alumnos.

Oportunidad y acceso educativo equitativo

6. Servicios proporcionados por el programa regular que permiten que los alumnos de bajo rendimiento cumplan las normas

Los maestros tienen acceso a nuestro entrenador bilingüe de tiempo completo. También tenemos dos maestros de intervención en el sitio para proveer intervención y enriquecimiento para todos los alumnos de Kinder a 5to nivel de año.

## Participación de los padres

### 7. Recursos disponibles de la familia, escuela, distrito y la comunidad para ayudar a alumnos de bajo rendimiento

La escuela tiene un Consejo del Sitio Escolar (SSC, por sus siglas en inglés), una Asociación de Padres y Maestros (PTA, por sus siglas en inglés) y un Consejo Asesor para Estudiantes del Inglés (ELAC, por sus siglas en inglés). Estas organizaciones apoyan las necesidades de nuestros alumnos a través de dar de su tiempo y la recaudación de fondos. Además, la escuela tiene relaciones con negocios en la comunidad que apoyan la lectoescritura de los alumnos, matemáticas, desarrollo socio-emocional, conciencia cultural y un jardín escolar.

Un grupo clave de padres que reflejan nuestra diversa población asiste a reuniones mensuales con los directores y el ELAC, así como a las reuniones de la PTA. En estas reuniones, los padres tienen la oportunidad de participar activamente y aportar su contribución a las decisiones importantes para la dirección de la escuela. Los Padres en el Consejo del Sitio Escolar y los Padres Unidos participan en el desarrollo y revisión de las metas y las actividades escolares.

Los representantes de los padres del Consejo del Sitio Escolar monitorean continuamente la implementación efectiva del Plan Único para el Logro Estudiantil (SPSA, por sus siglas en inglés) donde se comparte la información. Además, los padres de familia de Mistral que participan en Padres Unidos pueden dar su opinión con respecto al logro de los Estudiantes de Inglés. El sitio web de la escuela, el boletín informativo escolar, los cafés con la directora y el contacto con el Facilitador Escolar proveen a los padres con actualizaciones continuas sobre la escuela y sus programas.

### 8. Participación de los padres de familia, representantes comunitarios, maestros docentes y otro personal escolar en la planificación, implementación y evaluación de los programas ConApp (5 código de regulaciones de California 3932)

Las reuniones de orientación familiar patrocinadas por el director y la Asociación de Padres y Maestros (PTA, por sus siglas en inglés) continuaron este año con el objetivo de proporcionar a los padres información sobre los grupos de padres y la participación escolar. Los maestros también organizan Conferencias de Padres y Maestros en octubre y programan reuniones de seguimiento del progreso según sea necesario para dar a los padres las actualizaciones del rendimiento de los alumnos y otras comunicaciones necesarias para el éxito.

Nuestros padres apoyan de manera unilateral y entusiasta a nuestra diversa comunidad escolar. Este año nuestra Asociación de Padres y Maestros (PTA, por sus siglas en inglés) está patrocinando hasta 15 padres para que puedan asistir al Instituto de Padres para una Educación de Calidad (PIQE, por sus siglas en inglés). Nuestra escuela se beneficia de una mejor comunicación con el distrito. Nuestros padres sirven como líderes y representantes en grupos de trabajo del distrito y grupos de liderazgo del distrito, y están asistiendo a los entrenamientos de la Universidad de Padres del distrito.

## Financiamiento

### 9. Servicios ofrecidos por fondos categóricos que permiten a los alumnos de bajo rendimiento cumplir con las normas (ESEA)

La escuela Gabriela Mistral recibe fondos estatales del Distrito, incluyendo fondos del Programa de Apoyo para Alumnos Identificados (TSSP, por sus siglas en inglés). Las principales actividades financiadas son el personal auxiliar de Intervención por hora (Auxiliar de Instrucción (IA, por sus siglas en inglés), las intervenciones escolares, y la compra de recursos de intervención y el tiempo libre de planificación del maestro. La Escuela Primaria Gabriela Mistral no es una escuela de Título 1.

## **Descripción de barreras y metas escolares relacionadas**

Barreras escolares, del distrito y de la comunidad para mejorar el rendimiento estudiantil

Los maestros necesitan tiempo de planificación para coordinar y alinear las prácticas, materiales y programas de instrucción basados en los estándares. Se han proporcionado días libres y tiempo de planificación adicional para los niveles de año, así como reuniones regulares de la Comunidad de Aprendizaje Profesional (PLC, por sus siglas en inglés) los jueves mediante al crear un día de instrucción limitada. El tiempo de reunión del personal también se utiliza para el desarrollo del personal y el tiempo de planificación de PLC con los equipos para la alineación vertical. Para fomentar el uso de mejores prácticas en el desarrollo curricular, estamos



brindando a nuestros maestros la oportunidad de observar a los colegas del mismo nivel de año en nuestro plantel o en nuestras escuelas asociadas de PLC en el Distrito Escolar Mountain View Whisman (MVWSD, por sus siglas en inglés) donde se están implementando prácticas ejemplares. El equipo de liderazgo de la escuela continuará reuniéndose dos veces al mes para alinear el trabajo de la escuela con el distrito y el salón de clases, asistir al director en la toma de decisiones para gobernar la escuela (compartir la toma de decisiones), apoyar y dar seguimiento al trabajo de los equipos de colaboración, y asegurar el enfoque en el aprendizaje y el mejoramiento continuo.

Para mejorar la enseñanza diferenciada, Mistral ha creado un plan de formación de personal con énfasis en el uso efectivo de los materiales adoptados, el diseño de lecciones en el Protocolo de Observación de Instrucción Contextualizada (SIOP, por sus siglas en inglés) y las mejores prácticas para los alumnos de idiomas, lectura guiada, marco de trabajo de Artes Lingüísticas del Inglés (ELA, por sus siglas en inglés)/Desarrollo del Idioma Inglés (ELD, por sus siglas en inglés) , ELD integrado y designado y Respuesta a la Instrucción (RtI, por sus siglas en inglés).

Muchos de nuestros Estudiantes del Idioma Inglés y alumnos con desventajas socio-económicas a menudo no tienen las habilidades de lectoescritura para completar exitosamente un trabajo que cumpla con los estándares asignados de nivel de año. Hemos intensificado nuestros esfuerzos para proveer instrucción ELD de calidad designada e integrada, e instrucción de lectoescritura en español e inglés a los alumnos usando el currículo adoptado y los recursos suplementarios adoptados por el distrito o el plantel para satisfacer las necesidades de los alumnos. Nuestro entrenador de instrucción apoya a los maestros con la planificación y entrega de estrategias de enseñanza efectivas. Además, los Auxiliares de Instrucción (IA, por sus siglas en inglés) de Lectura Bilingüe y los maestros de RtI apoyan la instrucción de Nivel 1 y Nivel 2 para satisfacer las necesidades de nuestra diversa población estudiantil.

Para servir mejor las necesidades de nuestra diversa población estudiantil, intencionalmente buscamos contratar a individuos bilingües. Hemos contratado ayudantes de instrucción bilingües y personas de la comunidad que dan de su tiempo bilingües altamente calificados y entrenados. Nuestro personal de oficina y el facilitador de compromiso con la comunidad escolar son bilingües en inglés y español y siempre pueden comunicarse con los padres con respecto a todas las actividades de la escuela. Todas las reuniones de padres se dictan en español e inglés para que los padres puedan participar. Se hace todo lo posible para asegurar que los padres estén bien informados de los eventos en el aula, el currículo y los conceptos introducidos.

Mistral continúa trabajando en aumentar la participación de los padres con nuestras familias más necesitadas en toda la escuela. El distrito escolar de MVW y el personal escolar de Mistral, Consejo del Sitio Escolar (SSC, por sus siglas en inglés), Consejo Asesor para Estudiantes del Inglés (ELAC, por sus siglas en inglés) y la Asociación de Padres y Maestros (PTA, por sus siglas en inglés) han trabajado duro para traer una variedad de clases/noches de educación para padres y noches de compromiso familiar a nuestra escuela. Estos incluyen la Universidad de Padres, el Instituto de Padres para la Educación de Calidad (PIQE, por sus siglas en inglés), la Noche Familiar de Ciencias, la Noche Familiar de Matemáticas, las Cumbres Académicas, el Proyecto Cornerstone y los talleres de padres dirigidos por maestros. Nuestro Consejo del Sitio Escolar (SSC, por sus siglas en inglés) tiene cinco padres de familia que son miembros activos y cinco maestros activos. Nuestra junta directiva de ELAC es parte del SSC y también está bien equipada por padres y miembros activos del personal. Todos estos grupos trabajan juntos para crear un ambiente acogedor para los alumnos, maestros, padres y miembros de la comunidad. Se reconoce que la cooperación entre todos estos grupos es esencial para aumentar el éxito académico de nuestros alumnos.

Otra barrera identificada a la participación activa de los padres/tutores en las actividades escolares es la necesidad de cuidado infantil. Como resultado, se ofrece servicio de guardería y cena ligera durante todas las reuniones de padres y noches familiares.

Muchos dentro de nuestra comunidad escolar sienten que no pueden ayudar a sus hijos en casa con las tareas escolares y otros esfuerzos académicos. El Facilitador de Participación de la Comunidad Escolar trabajará para mejorar los programas de alcance a los padres. El facilitador trabajará para crear tres eventos vespertinos durante el curso del año escolar que proporcionarán información para los padres sobre cómo ayudar a sus hijos en el hogar. Algunos de los temas potenciales para estos eventos vespertinos son: Uso del Internet, Instrucción de Matemáticas, Estrategias de Lectura y lectoescritura, Uso de la Biblioteca, Disciplina Efectiva y Estrategias de Organización Personal.

Actualmente se está abordando la falta de asistencia regular y consistente de algunos alumnos, con el Equipo de Revisión Asistencia Escolar (SART, por sus siglas en inglés) y el procedimiento del Consejo Examinador de Asistencia Escolar (SARB, por sus siglas en inglés) del distrito implementado completamente. Los alumnos son animados a estar en la escuela a tiempo para maximizar su potencial de aprendizaje. El director examina críticamente todas las solicitudes de Estudio Independiente para asegurarse de que los alumnos faltan a la escuela sólo por causas de fuerza mayor.

Aunque se han abordado los remedios a muchas de estas áreas, el tema de las reuniones del personal y los padres ha sido una discusión continua sobre posibles soluciones. A medida que se encuentran soluciones a estas barreras, se incorporan en este plan y se reflejan en el presupuesto.

## Datos de Rendimiento Estudiantil y Escolar

### Resultado CAASPP (Todos los Alumnos)

#### Artes Lingüísticas del Inglés/Lectoescritura

Participación General para Todos los Alumnos												
Nivel de Año	# de Alumnos Matriculados			# de Alumnos Realizando el Examen			# de Alumnos con Puntuaciones			% de Alumnos Matriculados que Realizaron el Examen		
	14-15	15-16	16-17	14-15	15-16	16-17	14-15	15-16	16-17	14-15	15-16	16-17
3er Año		54	58		54	57		54	57		100	98.3
4to Año		59	54		59	54		59	54		100	100
5to Año		59	54		57	54		57	54		96.6	100
11vo Año												
Todos los Años		172	166		170	165		170	165		98.8	99.4

\* El "% de Alumnos Matriculados que Realizaron el Examen" indicado en esta tabla no es lo mismo que "Tasa de Participación" para propósitos de contabilidad federal.

Rendimiento General para Todos los Alumnos															
Nivel de Año	Puntuación Media Compuesta			% Norma Superada			% Norma Cumplida			% Norma Casi Cumplida			% Norma No Cumplida		
	14-15	15-16	16-17	14-15	15-16	16-17	14-15	15-16	16-17	14-15	15-16	16-17	14-15	15-16	16-17
3er Año		2450.6	2454.7		37	38.60		20	19.30		22	22.81		20	19.30
4to Año		2528.4	2529.9		53	53.70		19	24.07		12	12.96		17	9.26
5to Año		2535.7	2570.6		40	50.00		26	33.33		14	7.41		19	9.26
11vo Año															
Todos los Años	N/A	N/A	N/A		44	47.27		22	25.45		16	14.55		19	12.73

Lectura									
Demostrando entendimiento de textos literarios y no ficción									
Nivel de Año	% Por Encima de la Norma			% A Nivel/Casi a Nivel de Norma			% Por Debajo de la Norma		
	14-15	15-16	16-17	14-15	15-16	16-17	14-15	15-16	16-17
3er Año		31	38.60		43	35.09		26	26.32
4to Año		46	53.70		37	38.89		17	7.41
5to Año		40	50.00		42	40.74		18	9.26
11vo Año									
Todos los Años		39	47.27		41	38.18		20	14.55

Redacción Produciendo texto claro y significativo									
Nivel de Año	% Por Encima de la Norma			% A Nivel/Casi a Nivel de Norma			% Por Debajo de la Norma		
	14-15	15-16	16-17	14-15	15-16	16-17	14-15	15-16	16-17
3er Año		31	28.07		44	45.61		24	26.32
4to Año		37	38.89		49	46.30		14	14.81
5to Año		39	59.26		42	27.78		19	12.96
11vo Año									
Todos los Años		36	41.82		45	40.00		19	18.18

Audición Demostrando efectivas destrezas de comunicación									
Nivel de Año	% Por Encima de la Norma			% A Nivel/Casi a Nivel de Norma			% Por Debajo de la Norma		
	14-15	15-16	16-17	14-15	15-16	16-17	14-15	15-16	16-17
3er Año		31	33.33		61	61.40		7	5.26
4to Año		34	40.74		58	53.70		8	5.56
5to Año		30	33.33		58	61.11		12	5.56
11vo Año									
Todos los Años		32	35.76		59	58.79		9	5.45

Investigación/Indagación Investigando, analizando y presentando información									
Nivel de Año	% Por Encima de la Norma			% A Nivel/Casi a Nivel de Norma			% Por Debajo de la Norma		
	14-15	15-16	16-17	14-15	15-16	16-17	14-15	15-16	16-17
3er Año		35	40.35		56	45.61		9	14.04
4to Año		63	50.00		31	42.59		7	7.41
5to Año		40	64.81		51	25.93		9	9.26
11vo Año									
Todos los Años		46	51.52		45	38.18		8	10.30

Conclusiones basados en estos datos:

1.

## Datos de Rendimiento Estudiantil y Escolar

### Resultado CAASPP (Todos los Alumnos)

#### Matemáticas

Participación General para Todos los Alumnos												
Nivel de Año	# de Alumnos Matriculados			# de Alumnos Realizando el Examen			# de Alumnos con Puntuaciones			% de Alumnos Matriculados que Realizaron el Examen		
	14-15	15-16	16-17	14-15	15-16	16-17	14-15	15-16	16-17	14-15	15-16	16-17
3er Año		54	58		54	57		54	57		100	98.3
4to Año		59	54		59	54		59	54		100	100
5to Año		59	54		58	54		58	54		98.3	100
11vo Año												
Todos los Años		172	166		171	165		171	165		99.4	99.4

\* The "% of Enrolled Students Tested" showing in this table is not the same as "Participation Rate" for federal accountability purposes.

Rendimiento General para Todos los Alumnos															
Nivel de Año	Puntuación Media Compuesta			% Norma Superada			% Norma Cumplida			% Norma Casi Cumplida			% Norma No Cumplida		
	14-15	15-16	16-17	14-15	15-16	16-17	14-15	15-16	16-17	14-15	15-16	16-17	14-15	15-16	16-17
3er Año		2461.4	2476.7		28	36.84		28	26.32		33	22.81		11	14.04
4to Año		2543.4	2534.2		46	40.74		29	31.48		22	22.22		3	5.56
5to Año		2529.4	2560.0		29	42.59		19	24.07		36	20.37		16	12.96
11vo Año															
Todos los Años	N/A	N/A	N/A		35	40.00		25	27.27		30	21.82		10	10.91

Conceptos y Procedimientos Aplicando conceptos matemáticos y procedimientos									
Nivel de Año	% Por Encima de la Norma			% A Nivel/Casi a Nivel de Norma			% Por Debajo de la Norma		
	14-15	15-16	16-17	14-15	15-16	16-17	14-15	15-16	16-17
3er Año		35	43.86		39	35.09		26	21.05
4to Año		63	51.85		24	31.48		14	16.67
5to Año		33	48.15		38	27.78		29	24.07
11vo Año									
Todos los Años		44	47.88		33	31.52		23	20.61

Resolución de Problemas y Ejemplificando/Análisis de Datos Usando herramientas apropiadas y estrategias para resolver problemas matemáticos y de la vida real									
Nivel de Año	% Por Encima de la Norma			% A Nivel/Casi a Nivel de Norma			% Por Debajo de la Norma		
	14-15	15-16	16-17	14-15	15-16	16-17	14-15	15-16	16-17
3er Año		39	45.61		46	42.11		15	12.28
4to Año		46	42.59		39	48.15		15	9.26
5to Año		29	37.04		47	44.44		24	18.52
11vo Año									
Todos los Años		38	41.82		44	44.85		18	13.33

Comunicando Razonamiento Demostrando habilidad de apoyar conclusiones matemáticas									
Nivel de Año	% Por Encima de la Norma			% A Nivel/Casi a Nivel de Norma			% Por Debajo de la Norma		
	14-15	15-16	16-17	14-15	15-16	16-17	14-15	15-16	16-17
3er Año		37	45.61		52	43.86		11	10.53
4to Año		59	48.15		34	37.04		7	14.81
5to Año		24	46.30		50	38.89		26	14.81
11vo Año									
Todos los Años		40	46.67		45	40.00		15	13.33

**Conclusiones basado en estos datos:**

1. Durante el año escolar 2016-17 comenzamos a usar los datos de la Evaluación del Logro y Progreso Estudiantil de California (CAASPP, por sus siglas en inglés) para determinar el crecimiento y el descensos de los alumnos. También utilizaremos los datos del año escolar anterior para ayudar a guiar las estrategias de intervención y enseñanza.
2. Los conceptos y procedimientos (85%) y los métodos de resolución/modelación de problemas (84%) son puntos fuertes para los alumnos de Mistral.
3. Comunicando el Razonamiento es un área que necesita mucho énfasis con sólo el 39% de los alumnos cumpliendo los estándares.

## Datos de rendimiento escolar y estudiantil

### Resultados del desarrollo del idioma ingles de California [evaluación inicial] (CELDT, por sus siglas en inglés)

Nivel de Año	Porcentaje de Alumnos por Nivel de Competencia en Evaluación Anual CELDT														
	Avanzado			Pre Avanzado			Intermedio			Pre Intermedio			Principiante		
	14-15	15-16	16-17	14-15	15-16	16-17	14-15	15-16	16-17	14-15	15-16	16-17	14-15	15-16	16-17
Kínder						13			38			25			25
1			3			34			44			16			3
2			4			11			37			22			26
3						18			50			32			
4			10			40			30			20			
5						75			25						
Total			3			27			40			21			9

#### Conclusiones basado en estos datos:

1.

## Datos de rendimiento escolar y estudiantil

### Resultados del desarrollo del idioma ingles de California [evaluación total] (CELDT, por sus siglas en inglés)

Nivel de Año	Porcentaje de Alumnos por Nivel de Competencia en Todas las Evaluaciones CELDT (Inicial y Anual Combinado)														
	Avanzado			Pre Avanzado			Intermedio			Pre Intermedio			Principiante		
	14-15	15-16	16-17	14-15	15-16	16-17	14-15	15-16	16-17	14-15	15-16	16-17	14-15	15-16	16-17
Kínder			6			9			29			26			29
1			3			34			44			16			3
2			4			11			37			22			26
3						18			50			32			
4			10			40			30			20			
5						75			25						
Total			4			23			38			22			14

#### Conclusiones basado en estos datos:

1.



## Mejoradas planeadas en rendimiento estudiantil

### Meta escolar #1

El consejo de sitio escolar ha analizado el rendimiento académico de todos los grupos estudiantiles y ha considerado la efectividad de elementos claves del programa instructivo para alumnos fallando en cumplir el índice de rendimiento académico (API, por sus siglas en inglés) y crecimiento del progreso anual adecuado (AYP, por sus siglas en inglés). Como resultado, ha adoptado las siguientes metas escolar, acciones relacionadas y gastos para aumentar el rendimiento académico de alumnos aun no cumpliendo las normas estatales:

<b>MATERIA: Rendimiento Académico</b>
<b>META LEA/LCAP:</b>
<b>Plan Estratégico</b>
<b>META ESCOLAR #1:</b>
Para junio del 2018, habrá un aumento de 3 puntos porcentuales en el número de alumnos que alcanzan o exceden los estándares en las Artes Lingüísticas del Inglés (72% a 75%) y matemáticas (67% a 70%) según lo medido por las evaluaciones del distrito (de Kinder a 3° nivel de año) y la Evaluación del Logro y Progreso Estudiantil de California (CAASPP, por sus siglas en inglés) (de 3-5 nivel de año).
<b>Datos utilizados para formar esta meta:</b>
Evaluación del Logro y Progreso Estudiantil de California (CAASPP, por sus siglas en inglés) y evaluaciones del distrito

### Conclusiones del análisis de estos datos:

En Artes Lingüísticas del Inglés (ELA, por sus siglas en inglés) porcentaje y número de alumnos que no cumplieron con los estándares:

Tercer nivel de año 43% (25 niños)

Cuarto nivel de año 22% (12 niños)

Quinto nivel de año 17% (9 niños)

En Matemáticas porcentaje y número de alumnos que no cumplieron con los estándares:

Tercer nivel de año 37% (21 niños)

Cuarto nivel de año 28% (15 niños)

Quinto nivel de año 33% (18 niños)

Meta 2016-17 - Aumentar del 65% al 69% alcanzado/superado

¿Cumplió con la Meta de ELA? Sí - Superior al 72%.

Incrementamos en ELA - piso en 3er (+6% comparado con el distrito)

En total, el 72% de los alumnos cumplieron o superaron el estándar en ELA.

Crecimiento estable en general, crecimiento constante de 4º nivel de año en los últimos 3 años

El 5º nivel de año tuvo el porcentaje más alto de alumnos que alcanzaron o superaron el estándar del 83% (grupo de lectura avanzado desde el 3º nivel de año)

Factores que contribuyen:

(+) Entrenamiento Instructivo

(+) Nuevo currículo alineado con los estándares de California

(+) Capacitación en torno a las mejores prácticas de lectoescritura

(+) Creación de GVC, Evaluaciones Comunes de Formación (CFAs, por sus siglas en inglés), alineación vertical de Kinder a 5º nivel de año

(+) Giro Quetzal (Educación dentro del salón general /Educación fuera del salón general y rotaciones)

(+) Apoyo extra antes y después de la escuela (enfoque en la lectoescritura Español:Inglés)

2016-17 Meta - Aumentar del 60% al 64% cumplido/superado

Alcanzó la Meta de Matemáticas? Sí - Ganó 7% a 67%.

7% de aumento en matemáticas con 67% de alumnos que alcanzan/exceden el estándar en matemáticas (+5% comparado con el distrito)

Los alumnos de cuarto nivel de año tuvieron el mayor aumento en el porcentaje de estudiantes que alcanzaron o excedieron los estándares en matemáticas con un 20% de aumento en el grupo.

El tercer nivel de año tuvo un aumento del 7% de alumnos que alcanzaron o superaron el estándar.

Factores que contribuyen:

(+) Entrenamiento Instructivo

(+) Nuevo currículo alineado con los estándares de California

(+) Uso consistente en kinder-2º y 4º nivel de año.

(+) Giro Quetzal (Educación dentro del salón general /Educación fuera del salón general y rotaciones) en matemáticas

(+) Apoyo extra antes y después de la escuela (enfoque en la lectoescritura Español:Inglés)

(-) Falta de sugerencias y rendición de cuentas (baja en 5º nivel de año)

**Como la escuela evaluará el progreso de esta meta:**

Seguimiento del progreso usando Evaluaciones del Sitio y Distrito, Recorridos, Evaluaciones Formativas Comunes de Nivel de año. Resultados de la evaluación sumativa del alumno al final de la unidad (alineación con las Normas del Estado de California del currículo adoptado), evaluación trimestral del distrito y Evaluación del Logro y Progreso Estudiantil de California (CAASPP, por sus siglas en inglés).

Acciones para tomarse a fin de lograr esta meta	Fecha para comenzar Fecha para terminar	Persona(s) Responsable(s)	Gasto(s) propuesto(s)			
			Descripción	Tipo	Fuente financiera	Cantidad
Aprendizaje profesional en las mejores prácticas para la diferenciación, aprendizaje mixto, lectura guiada (de Kinder a 2 nivel de año) y lectura guiada extendida (de 3 a 5 nivel de año) durante la reunión del personal y tiempo regular de la Comunidad de Aprendizaje Profesional (PLC, por sus siglas en inglés).	En curso 2017-2018	Director Entrenador de instrucción	Ningún gasto/Parte de las responsabilidades del personal regular.			0
Tiempo de planificación adicional para planificar en profundidad horizontal y verticalmente, utilizando los materiales adoptados para cumplir con las normas estatales de California.	Otoño-Invierno-Primavera	Director Entrenador de instrucción Maestros	Suplentes	1000-1999: Certificated Personnel Salaries	TSSP	2915.00
			Suplentes	1000-1999: Certificated Personnel Salaries	Donations - PTA	3,279.00
Brindar oportunidades para la planificación colaborativa e implementación completa de los ciclos de aprendizaje profesional basados en los datos de rendimiento estudiantil.	En curso 2017-2018 Ciclos de 4-6 semanas	Director Entrenador de instrucción Maestros Maestros de Respuesta a Intervención (RTI, por sus siglas en inglés)	Suplentes (dos días y medio para cada equipo)	1000-1999: Certificated Personnel Salaries	TSSP	3,279.00

Acciones para tomarse a fin de lograr esta meta	Fecha para comenzar Fecha para terminar	Persona(s) Responsable(s)	Gasto(s) propuesto(s)			
			Descripción	Tipo	Fuente financiera	Cantidad
Llevar a cabo un chequeo regular del progreso con todos los niveles de año, director, el entrenador de instrucción y el maestro de intervención para apoyar la colaboración y planificación en toda la escuela.	Otoño-Invierno-primavera	Principal Entrenador de instrucción Maestros Maestros de Respuesta a la Intervención (RTI, por sus siglas en inglés)	Suplentes (6 días)	1000-1999: Certificaded Personnel Salaries	TSSP	3,279.00
Aprendizaje profesional en el diseño e implementación de lecciones del Protocolo de Observación de Instrucción Contextualizada (SIOP, por sus siglas en inglés) (C. O., L. O., enlace previo al nuevo aprendizaje, Vocabulario Clave) - Matemáticas	En curso 2017-2018 Reuniones del personal (Ver el plan de reuniones del personal)	Director Entrenador de Instrucción	Ningún gasto/Parte de las responsabilidades del personal regular.			0
Tiempo adicional de planificación basado en datos con el instructor para incluir visitas de compañeros y visitas a las instalaciones de la Comunidad de Aprendizaje Profesional (PLC, por sus siglas en inglés).	Otoño-Invierno-primavera	Director Entrenador de instrucción Equipo de Liderazgo Maestros de Respuesta a la Intervención (RTI, por sus siglas en inglés)	Suplentes (jornada AM/PM)	1000-1999: Certificaded Personnel Salaries	TSSP	3,279.00
Comprar libros para los alumnos Hand Writing Without Tears (de Kínder a 1° nivel de año)	Otoño 2017	Director	Libros de ejercicios para los alumnos			
Words Their Way (Español) Etapa Alfabética	Otoño 2017	Director	Libros de ejercicios para los alumnos			0.00

Acciones para tomarse a fin de lograr esta meta	Fecha para comenzar Fecha para terminar	Persona(s) Responsable(s)	Gasto(s) propuesto(s)			
			Descripción	Tipo	Fuente financiera	Cantidad
Comprar el libro de estudio Mathematical & Growth Mindset	Otoño 2017	Director	Libro de Estudio del Personal (Math Mindset)			0.00
			Entrenador de Growth Mindset	1000-1999: Certificated Personnel Salaries	TSSP	5830
Establecimiento de metas Específicas, Medibles, Acordadas, Realistas y en base a Tiempo (SMART, por sus siglas en inglés) de kínder a 5 nivel de año	En curso 2017-2018 ciclos de 4-6 semanas	Director Entrenador de Instrucción Maestros Maestros de Respuesta a la Intervención (RTI, por sus siglas en inglés)	Ningún gasto/Parte de las responsabilidades del personal regular.			
Aprendizaje profesional en evaluaciones formativas comunes	En curso 2017-2018 Reuniones del personal (Ver el plan de reuniones del personal) Días extra de planificación con el entrenador	Principal Entrenador de instrucción Maestros Maestro de Respuesta a la Intervención (RTI, por sus siglas en inglés)	Ningún gasto/Parte de las responsabilidades del personal regular.			
Proporcionar instrucción de lectoescritura equilibrada incluyendo lectura guiada diaria	En curso 2017-2018	Maestros Maestro de Respuesta a Intervención (RTI, por sus siglas en inglés)	Ningún gasto/Parte de las responsabilidades del personal regular.			

Acciones para tomarse a fin de lograr esta meta	Fecha para comenzar Fecha para terminar	Persona(s) Responsable(s)	Gasto(s) propuesto(s)			
			Descripción	Tipo	Fuente financiera	Cantidad
Analizar los datos de asistencia a los programas, de las Evaluaciones Comunes de Formación (CFAs, por sus siglas en inglés), puntos de referencia, observaciones y sugerencias y revisar el plan según sea necesario.	En curso 2017-2018	Director Entrenador de instrucción Maestros Consejo del Sitio Escolar Consejo Asesor para Estudiantes del Inglés (ELAC, por sus siglas en inglés)	Ningún gasto/Parte de las responsabilidades del personal regular.			0.00
Implementar estrategias nuevas o revisadas basadas en la revisión del plan.	En curso 2017-2018	Director Maestros	Ningún gasto/Parte de las responsabilidades del personal regular.			0.00
Auditar el uso de los recursos en línea (Lexia, iStation, ST Math, Khan)	En curso 2017-2018	Director	Ningún gasto/Parte de las responsabilidades del personal regular.			0.00
Comprar Chromebook Summit Club	Otoño 2017	Director	Pantalla táctil Acer	6000-6999: Capital Outlay	After School Enrichment	2,500.00
Comprar audífonos para usarlos con las aplicaciones de aprendizaje en línea	Otoño 2017	Director	Audífonos de los alumnos	6000-6999: Capital Outlay	Donations - General	327.00
			Audífonos de los alumnos	6000-6999: Capital Outlay	School Allocation	107.00

## Mejoradas planeadas en rendimiento estudiantil

### Meta escolar #2

El consejo de sitio escolar ha analizado el rendimiento académico de todos los grupos estudiantiles y ha considerado la efectividad de elementos claves del programa instructivo para alumnos fallando en cumplir el índice de rendimiento académico (API, por sus siglas en inglés) y crecimiento del progreso anual adecuado (AYP, por sus siglas en inglés). Como resultado, ha adoptado las siguientes metas escolar, acciones relacionadas y gastos para aumentar el rendimiento académico de alumnos aun no cumpliendo las normas estatales:

<b>MATERIA: Cerrando la Brecha de logros académicos</b>
<b>META LEA/LCAP:</b>
<b>Plan Estratégico</b>
<b>META ESCOLAR #2:</b>
Para junio de 2018, habrá una disminución en el número de Estudiantes del Inglés a Largo Plazo (LTEL, por sus siglas en inglés) en riesgo de 11 a 8.
<b>Datos utilizados para formar esta meta:</b>
Evaluación del Logro y Progreso Estudiantil de California (CAASPP, por sus siglas en inglés) de Matemáticas y Artes Lingüísticas del Inglés (ELA, por sus siglas en inglés)

**Conclusiones del análisis de estos datos:**

Porcentaje y número de alumnos no cumplieron con los estándares en Artes Lingüísticas del Inglés (ELA, por sus siglas en inglés) :

Estudiantes de Inglés 89% (34 niños)

Alumnos en Desventaja Socio-Económica (SED, por sus siglas en inglés) 57% (39 niños)

Hispanos/Latinos 42% (42 niños)

Porcentaje y número de alumnos no cumplieron con los estándares en Matemáticas:

Estudiantes de Inglés 77% (34 niños)

Alumnos en Desventaja Socio-Económica (SED, por sus siglas en inglés) 66% (48 niños)

Hispanos/Latinos 52% (51 niños)

Meta 2016-17 - Aumentar el porcentaje de Estudiantes de Inglés que alcanzan y superan el estándar del 16% al 24% en ELA y del 23% al 31% en matemáticas.

¿Se ha cumplido la meta de ELA? - No. El porcentaje de estudiantes que alcanzaron o superaron el estándar en ELA disminuyó del 16% al 11%.

¿Se ha cumplido la meta de Matemáticas? No. No alcanzó nuestra meta, pero el porcentaje de Estudiantes de Inglés que alcanzaron/excedieron el estándar en matemáticas aumentó de 23% a 27%.

Actualmente 11 de 24 Estudiantes de Inglés en 4º y 5º nivel de año son Estudiantes de Inglés en riesgo.

Factores contribuyentes

(-) El subgrupo de Estudiantes de Inglés en 4º y 5º nivel de año es usualmente nuestro objetivo en español. Las deficiencias están relacionadas principalmente a la debilidad en la lectura y poca habilidad en la escritura .

(+) Los estudiantes reclasificados constantemente logran avances.

(-) La diferencia entre ELs y RFEP es el nivel de lectoescritura bilingüe.

(-) El desarrollo explícito del lenguaje y el vocabulario académico deben ser incluidos y monitoreados en la instrucción.

(-) El apoyo adicional y las intervenciones dirigidas a las necesidades comenzaron a finales de año (2-3 meses o más de retraso).

(-) Falta de enfoque de la Comunidad de Aprendizaje Profesional (PLC, por sus siglas en inglés), sugerencias y responsabilidades en lo básico en los niveles de año clave.

**Como la escuela evaluará el progreso de esta meta:**

Monitoreo del progreso usando Evaluaciones de Sitio y Distrito, Recorridos, Evaluaciones Formativas Comunes de nivel de año

Resultados de la evaluación sumativa del alumno al final de la unidad (alineación con las Normas del Estado de California del currículo adoptado), evaluación trimestral del distrito y la Evaluación del Logro y Progreso Estudiantil de California (CAASPP, por sus siglas en inglés).



Acciones para tomarse a fin de lograr esta meta	Fecha para comenzar Fecha para terminar	Persona(s) Responsable(s)	Gasto(s) propuesto(s)			
			Descripción	Tipo	Fuente financiera	Cantidad
Herramienta de observación del Protocolo de Observación de Instrucción Contextualizada (SIOP, por sus siglas en inglés) utilizada para todos los recorridos con comentarios dirigidos al personal sobre la evidencia y la calidad de las áreas de interés (C. O. O., L. O., enlace previo al nuevo aprendizaje, Vocabulario Clave) - Matemáticas.	En curso 2017-2018	Director, Entrenador de Instrucción, Equipo de Liderazgo del Sitio, Equipo Administrativo del Distrito	Ningún gasto/Parte de las responsabilidades del personal regular.			0.00
Contratar Auxiliares de Instrucción (IA, por sus siglas en inglés) bilingües de intervención para apoyar a Giro Quetzal e impartir instrucción diferenciada en toda la escuela para apoyar las habilidades fundamentales de los alumnos (Lectura y Matemáticas)	Otoño 2017	Director	Auxiliares de Instrucción por horas	2000-2999: Classified Personnel Salaries	TSSP	12,629
			Auxiliares de Instrucción por horas	2000-2999: Classified Personnel Salaries	Donations - PTA	18,000
Alinear el ritmo de instrucción y el rigor de las lecciones con los exámenes de referencia del distrito por medio del seguimiento del progreso.	Otoño-Invierno-primavera	Director, Maestros de Respuesta a la Intervención (RTI, por sus siglas en inglés), Entrenador	Suplentes	1000-1999: Certificated Personnel Salaries	TSSP	3276
Compra de herramientas en línea para el programa básico, la Respuesta a Intervención (RTI, por sus siglas en inglés) e Intervención antes y después de la escuela (Lexia, iStation)	Otoño 2017	Director	Licencias Lexia	4000-4999: Books And Supplies	TSSP	1240
Contratar personal por hora para apoyar los laboratorios de intervención antes y después de la escuela.	Otoño 2017	Director	Supervisores por hora	2000-2999: Classified Personnel Salaries	TSSP	4000
			Supervisores por hora	2000-2999: Classified Personnel Salaries	Donations - PTA	2000
Diseñar un horario maestro con tiempo de intervención durante el día escolar	Verano 2017	Director	Ningún gasto/Parte de las responsabilidades del personal regular.			0.00

Acciones para tomarse a fin de lograr esta meta	Fecha para comenzar Fecha para terminar	Persona(s) Responsable(s)	Gasto(s) propuesto(s)			
			Descripción	Tipo	Fuente financiera	Cantidad
Planificar e implementar la intervención y ayuda de instrucción adicional antes y después de la escuela de kínder a 5 nivel de año	En curso 2017-2018	Principal Facilitador de Vinculación de la Escuela y la Comunidad (SCEF, por sus siglas en inglés) Maestros	Identificar a los alumnos			0.00
			Contactar a las familias/hojas de permiso de los alumnos			0.00
Clase extra de Desarrollo del Idioma Inglés (ELD, por sus siglas en inglés) para los alumnos de nivel 1 y 2 en Kinder & 1° nivel de año	En curso 2017-2018	Principal Facilitador de Vinculación de la Escuela y la Comunidad (SCEF, por sus siglas en inglés) Maestros	Identificar alumnos			0.00
			Contactar a las familias/hojas de permiso de los alumnos			0.00
Contratar un Auxiliar de Instrucción Extra para el Desarrollo del Idioma Inglés (ELD, por sus siglas en inglés)	Otoño 2017	Director	Puestos vacantes	1000-1999: Certificated Personnel Salaries	TSSP	4504.00
			Entrevistar y contratar	1000-1999: Certificated Personnel Salaries	Donations - PTA	5,443.00
			Proporcionar entrenamiento	1000-1999: Certificated Personnel Salaries	TSSP	375.00
Auditar el uso de los recursos en línea	En curso 2017-2018 Mensual	Director	Ningún gasto/Parte de las responsabilidades del personal regular.			0.00

Acciones para tomarse a fin de lograr esta meta	Fecha para comenzar Fecha para terminar	Persona(s) Responsable(s)	Gasto(s) propuesto(s)			
			Descripción	Tipo	Fuente financiera	Cantidad
Analizar los datos de las Evaluaciones Comunes de Formación (CFAs, por sus siglas en inglés), puntos de referencia, observaciones, sugerencias y revisar el plan según sea necesario.	Octubre 2017 Diciembre 2017 Marzo 2018 Agosto 2018	Director Entrenador de Instrucción Maestros Consejo de Sitio Escolar ELAC	Ningún gasto/Parte de las responsabilidades del personal regular.			0.00
Implementar estrategias nuevas o ya revisadas basadas en la revisión del plan.	En curso 2017-2018	Directo Maestros	Ningún gasto/Parte de las responsabilidades del personal regular.			0.00
Intervención de lectura en Español e Inglés	En curso 2017-2018	Principal Facilitador de Vinculación de la Escuela y la Comunidad (SCEF, por sus siglas en inglés) Entrenados de Instrucción Maestros RTI	Identificar a los alumnos  Coordinar y gestionar a las personas que dan de su tiempo  Contactar a las familias/hojas de permiso de los alumnos			0.00 0.00 0.00
Aprendizaje profesional en el diálogo productivo de los alumnos (Accountable Talk)	En curso 2017-2018 Otoño	Director Entrenador de Instrucción	Ningún gasto/Parte de las responsabilidades del personal regular.	1000-1999: Certificaded Personnel Salaries	TSSP	5830
Tiempo extra de planificación para el diseño de lecciones de Desarrollo del Idioma Inglés (ELD, por sus siglas en inglés) usando recursos (Benchmark Advance, FOSS)	En curso 2017-2018 Otoño. Invierno-Primavera	Director Entrenador de Instrucción Maestros	Suplentes	1000-1999: Certificaded Personnel Salaries	TSSP	4371.00
Hacer el seguimiento del uso de elementos visuales que apoyan el desarrollo del lenguaje a través de recorridos guiados y observaciones de lecciones.	En curso 2017-2018	Director Entrenador de Instrucción	Ningún gasto/Parte de las responsabilidades del personal regular.			0.00

Acciones para tomarse a fin de lograr esta meta	Fecha para comenzar Fecha para terminar	Persona(s) Responsable(s)	Gasto(s) propuesto(s)			
			Descripción	Tipo	Fuente financiera	Cantidad
Contenido y objetivos del lenguaje evidentes en todas las lecciones de matemáticas monitoreadas a través de los recorridos y la observación de las lecciones.	En curso 2017-2018	Director Entrenador de Instrucción Equipo de Liderazgo del Sitio Equipo de Administración del Distrito	Ningún gasto/Parte de las responsabilidades del personal regular.			0.00
Aprendizaje profesional en el marco las Artes Lingüísticas del Inglés (ELA, por sus siglas en inglés)/Desarrollo del Idioma Inglés (ELD, por sus siglas en inglés)	En curso 2017-2018 Septiembre 2017	Director Entrenador de Instrucción	Ningún gasto/Parte de las responsabilidades del personal regular.			
El aprendizaje profesional de la escritura integra lecciones de Desarrollo del Idioma Inglés (ELD, por sus siglas en inglés) rigurosas y diferenciadas para las necesidades de los Estudiantes de Idiomas.	En curso 2017-2018	Director Entrenador de Instrucción	Suplentes			
Monitoreo del progreso - Reuniones de KidTalk	En curso 2017-2018	Principal Facilitador de Vinculación de la Escuela y la Comunidad (SCEF, por sus siglas en inglés) Entrenados de Instrucción Maestros RTI	Suplentes			

## Mejoradas planeadas en rendimiento estudiantil

### Meta escolar #3

El consejo de sitio escolar ha analizado el rendimiento académico de todos los grupos estudiantiles y ha considerado la efectividad de elementos claves del programa instructivo para alumnos fallando en cumplir el índice de rendimiento académico (API, por sus siglas en inglés) y crecimiento del progreso anual adecuado (AYP, por sus siglas en inglés). Como resultado, ha adoptado las siguientes metas escolar, acciones relacionadas y gastos para aumentar el rendimiento académico de alumnos aun no cumpliendo las normas estatales:

<b>MATERIA: Recursos Humanos</b>
<b>META LEA/LCAP:</b>
<b>Plan Estratégico</b>
<b>META ESCOLAR #3:</b>
Para junio de 2018, los equipos de nivel de año operarán como una Comunidad de Aprendizaje Profesional actualizando los planes de Currículo viables y garantizados, usando Evaluaciones Comunes de Formación (CFAs, por sus siglas en inglés) y completando 3 o más ciclos formales de Respuesta a Intervención (RTI, por sus siglas en inglés) (enseñanza inicial, evaluación, colaboración, reagrupamiento de alumnos para re-enseñanza/enriquecimiento de Nivel 1 y 2, evaluación posterior), y continuando el aprendizaje profesional en Protocolo de Observación de Instrucción Contextualizada (SIOP, por sus siglas en inglés) y Aprendizaje Socio Emocional- comportamiento positivo.
<b>Datos utilizados para formar esta meta:</b>
Datos del Recorrido, Agendas y notas de la Comunidad de Aprendizaje Profesional (PLC, por sus siglas en inglés) a nivel de año, Calendario de Entrenamiento, Liderazgo y agendas de las reuniones del personal y notas. Evaluaciones de Distrito Datos de evaluación del grupo Plan de intervención/clase de recuperación existente

**Conclusiones del análisis de estos datos:****Meta 2016-17**

Proporcionar a todos los maestros capacitación y apoyo en la Comunidad de Aprendizaje Profesional (PLC, por sus siglas en inglés)

Proporcionar capacitación y apoyo al personal para completar 3 o más ciclos formales de Respuesta a la Intervención (RTI, por sus siglas en inglés) (enseñanza inicial, evaluación, colaboración, re-agrupación de alumnos para re-enseñanza/enriquecimiento de Nivel 1 y 2, evaluación de puestos).

¿Se alcanzó la meta de Recursos Humanos? No

Las tendencias de rendimiento de los alumnos en Mistral son inconsistentes indicando que en algunos niveles de año la instrucción no está alineada con los estándares de la escuela y del estado y que los niveles 1 y 2 (ciclos de RTI) no se implementan consistentemente.

**Factores contribuyentes**

(+) Entrenamiento de PLC para todos los miembros

(+) Se creó un sistema para las estructuras de reuniones del PLC en las reuniones del personal y las reuniones de los equipos de dirección de obra.

(+) Compromiso de tiempo establecido para que todo el personal pueda participar en reuniones de colaboración

(-) Falta de alineación del PLC con la escuela, comentarios y rendición de cuentas en los niveles de año cruciales.

(+) Apoyo de un Entrenador de Instrucción en el Año 1

**Como la escuela evaluará el progreso de esta meta:**

Seguimiento del progreso usando Evaluaciones del Sitio y del Distrito, Recorridos, Agendas y notas de la Comunidad de Aprendizaje Profesional (PLC, por sus siglas en inglés) a nivel de año, Calendario de Entrenamiento, Agendas y notas de las reuniones del personal.

Resultados de la evaluación sumatoria del alumno al final de la unidad (alineación con las Normas del Estado de California del currículo adoptado), evaluación trimestral del distrito y la Evaluación del Logro y Progreso Estudiantil de California (CAASPP, por sus siglas en inglés).

Rendición de cuentas y comentarios - seguimiento del progreso de las metas profesionales del personal

Acciones para tomarse a fin de lograr esta meta	Fecha para comenzar Fecha para terminar	Persona(s) Responsable(s)	Gasto(s) propuesto(s)			
			Descripción	Tipo	Fuente financiera	Cantidad
Proporcionar tiempo dedicado a que todo el personal participe en las reuniones colaborativas de la Comunidad de Aprendizaje Profesional (PLC, por sus siglas en inglés).	En curso 2017-2018	Director	Ningún gasto/Parte de las responsabilidades del personal regular.			0.00
			Planificación del alineamiento vertical después de la escuela	1000-1999: Certificaded Personnel Salaries	TSSP	2,592.00

Acciones para tomarse a fin de lograr esta meta	Fecha para comenzar Fecha para terminar	Persona(s) Responsable(s)	Gasto(s) propuesto(s)			
			Descripción	Tipo	Fuente financiera	Cantidad
Proporcionar oportunidades de formación profesional para el personal docente - Protocolo de Observación de Instrucción Contextualizada (SIOP, por sus siglas en inglés), Comunidad de Aprendizaje Profesional (PLC, por sus siglas en inglés), Respuesta a Intervención (RTI, por sus siglas en inglés), meta de evaluación/Adelante, GoMath, Lectura guiada, Marco de trabajo del Desarrollo del Idioma Inglés (ELD, por sus siglas en inglés), Aprendizaje Socio Emocional (SEL, por sus siglas en inglés), Herramientas en línea (Lexia, iStation)	En curso 2017-2018 (Ver el plan de reuniones del personal)	Principal Entrenador de instrucción Equipo de Liderazgo Servicios Ed	Ningún gasto/Parte de las responsabilidades del personal regular. Entrenamientos después de la escuela	2000-2999: Classified Personnel Salaries	School Allocation	0.00 5,184.00
Proveer formación profesional para el nuevo personal de instrucción en: Meta de evaluación/Adelante GoMath	Otoño 2017	Director Servicios Ed	Suplentes  Entrenado de publisher - pagado por el Distrito	1000-1999: Certificated Personnel Salaries	TSSP	2,915.00
Proveer oportunidades de desarrollo profesional después de la escuela para el personal de instrucción en: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Respuesta a la Intervención (RTI, por sus siglas en inglés),</li> <li>• Meta de Evaluación/Adelante</li> <li>• GoMath,</li> <li>• Grupos de lectura/literatura guiada</li> <li>• Herramientas en línea (Lexia, iStation)</li> </ul>	En curso 2017-2018	Director Entrenador de Instrucción	Horas Extra de los maestros	1000-1999: Certificated Personnel Salaries	TSSP	2,592.00

Acciones para tomarse a fin de lograr esta meta	Fecha para comenzar Fecha para terminar	Persona(s) Responsable(s)	Gasto(s) propuesto(s)			
			Descripción	Tipo	Fuente financiera	Cantidad
Proporcionar formación Estrellitas - Fónica española complementaria	Septiembre 2017	Director Departamento de Estudiantes de Inglés	Suplentes	1000-1999: Certificaded Personnel Salaries	TSSP	547.00
Aprendizaje profesional en el marco de liderazgo de la Comunidad de Aprendizaje Profesional (PLC, por sus siglas en inglés)	En curso 2017-2018	Principal Entrenador de instrucción Equipo de liderazgo escolar	El Liderazgo del Sitio de la Comunidad de Aprendizaje Profesional (PLC, por sus siglas en inglés) organiza las reuniones de después de la escuela	1000-1999: Certificaded Personnel Salaries	TSSP	4,938.00
			Reuniones de registro del Liderazgo de Sitio de la Comunidad de Aprendizaje Profesional (PLC, por sus siglas en inglés) - Reuniones a la hora del Almuerzo Proporcionar el almuerzo para el equipo	4000-4999: Books And Supplies	TSSP	450.00
Visitas a las Escuelas Asociadas de la Comunidad de Aprendizaje Profesional (PLC, por sus siglas en inglés)(Huff, Bubb, Stevenson)	Otoño-invierno	Director Entrenador de instrucción Equipo de liderazgo escolar	Contratar suplentes para tres visitas (4) suplentes de ½ día	1000-1999: Certificaded Personnel Salaries	TSSP	1,200.00
Visitas de colegas	En curso 2017-2018	Director Entrenador de instrucción Equipo de liderazgo escolar Maestros	Contratar suplentes para tres visitas (4) suplentes de ½ día	1000-1999: Certificaded Personnel Salaries	TSSP	1,200.00



## Mejoradas planeadas en rendimiento estudiantil

### Meta escolar #4

El consejo de sitio escolar ha analizado el rendimiento académico de todos los grupos estudiantiles y ha considerado la efectividad de elementos claves del programa instructivo para alumnos fallando en cumplir el índice de rendimiento académico (API, por sus siglas en ingles) y crecimiento del progreso anual adecuado (AYP, por sus siglas en ingles). Como resultado, ha adoptado las siguientes metas escolar, acciones relacionadas y gastos para aumentar el rendimiento académico de alumnos aun no cumpliendo las normas estatales:

<b>MATERIA: Cultura Incluyente y Solidaria</b>
<b>META LEA/LCAP:</b>
<b>Plan Estratégico</b>
<b>META ESCOLAR #4:</b>
Para junio del 2018, el 84% de los alumnos declaran sentirse seguros y respetados en la escuela.
<b>Datos utilizados para formar esta meta:</b>
Encuestas: <ul style="list-style-type: none"><li>• Padres</li><li>• Alumnos</li></ul> Índices de asistencia y suspensión Participación de los padres en eventos escolares

**Conclusiones del análisis de estos datos:**

Meta 2016-17 - 82% de todos los alumnos reportarán sentirse seguros y respetados en la escuela según lo medido por una encuesta creada por la escuela.  
82% de los padres/tutores de Mistral participarán en por lo menos 2 eventos de educación para padres o actividades escolares como se mide por la asistencia.

**Encuesta Estudiantil Mayo 2017:**

95% tratados con respeto por los adultos en la escuela (+3% pt.)

82% tratados con respeto por otros alumnos (+3% pt)

87% siente que hay un adulto con quien puede hablar en el campus cuando sea necesario (plano)

82% se siente seguro en el patio de recreo (-4% pt.)

**Factores contribuyentes**

(+) Continuar el Proyecto Cornerstone

(+) Asambleas Mensuales de Alumnos del Modelo Quetzal

(+) Campaña de limpieza del plantel escolar

(+) Instituto de Padres para una Educación de Calidad (PIQE, por sus siglas en inglés) de Nivel 1 y 2

(+) Facilitador de Participación Escolar y Comunitaria

(+) Educación de Padres enfocada en los resultados de la evaluación anual (Evaluación del Logro y Progreso Estudiantil de California (CAASPP, por sus siglas en inglés) y la Prueba de Desarrollo del Idioma Inglés del Estado de California (CELDT, por sus siglas en inglés)), Aprendizaje Socio Emocional (SEL, por sus siglas en inglés), Crianza, herramientas de intervención

(+) Eventos de fortalecimiento de la comunidad escolar (Día de los Muertos, Festival de Matemáticas, Noches de Ciencia, Feria de Ciencias, Patinaje sobre hielo)

(-) La construcción de la cerca y la reducción temporal del tamaño del área de juego al aire libre y se quitaron todas las estructuras de juego excepto un aro de baloncesto.

(-) La reducción en el área de juego al aire libre y los espacios incómodos hicieron que el juego estructurado y no estructurado fuera un reto causando un aumento en el conflicto estudiantil.

(-) La reducción en el área de juego al aire libre y la reducción del campo visual mientras los niños estaban jugando cuestionaron la aplicación de las reglas de seguridad y la supervisión resultando en un aumento en el conflicto estudiantil.

**Como la escuela evaluará el progreso de esta meta:****Encuestas:**

- Padres
- Alumnos

Índices de asistencia y suspensión

Reportes de conducta

Participación de los padres en eventos escolares

Acciones para tomarse a fin de lograr esta meta	Fecha para comenzar Fecha para terminar	Persona(s) Responsable(s)	Gasto(s) propuesto(s)			
			Descripción	Tipo	Fuente financiera	Cantidad
Desarrollo continuo del liderazgo estudiantil a través del Consejo Estudiantil	En curso 2017-2018	Director Maestros	Cuota de Inscripción para el Entrenamiento de Liderazgo del Consejo Estudiantil SCCOE	5800: Professional/Consulting Services And Operating Expenditures	School Allocation	450.00
Implementar Círculos de Disciplina Restaurativa	En curso 2017-2018	Director Maestros Facilitador de Vinculación de la Escuela y la Comunidad (SCEF, por sus siglas en inglés)	Actividades para romper el hielo, carteles, centros de mesa, palos parlantes	4000-4999: Books And Supplies	Donations - General	150.00
El Facilitador de Vinculación de la Escuela y la Comunidad (SCEF, por sus siglas en inglés) seguirá conectando a las familias con la escuela y apoyando a los alumnos al empoderar a las familias con recursos.	En curso 2017-2018	Facilitador de Vinculación de la Escuela y la Comunidad (SCEF, por sus siglas en inglés)	Ningún gasto/Parte de las responsabilidades del personal regular.			0.00
Continuar Proyecto Cornerstone	En curso 2017-2018	Director Maestros Co-Líderes de la Asociación de Padres y Maestros (PTA, por sus siglas en inglés)	Financiado por la Asociación de Padres y Maestros (PTA, por sus siglas en inglés)			0.00

Acciones para tomarse a fin de lograr esta meta	Fecha para comenzar Fecha para terminar	Persona(s) Responsable(s)	Gasto(s) propuesto(s)			
			Descripción	Tipo	Fuente financiera	Cantidad
Asambleas mensuales de los alumnos del Modelo Quetzal para reconocer a los niños que demuestran valores escolares consistentemente	En curso 2017-2018	Director Maestros	Programa de incentivos - Premios Quetzal, Almuerzo Bucket Filler con el Director, premios, medallas, certificados, juegos, calcomanías, costos de la impresión de posters (de vinilo y papel).	4000-4999: Books And Supplies	Donations - General	200.00
			Programa de incentivos - Premios Quetzal, Almuerzo Bucket Filler con el Director, premios, medallas, certificados, juegos, calcomanías, costos de la impresión de posters (de vinilo y papel).	4000-4999: Books And Supplies	Donations - PTA	200.00
			Programa de incentivos - Premios Quetzal, Almuerzo Bucket Filler con el Director, premios, medallas, certificados, juegos, calcomanías, costos de la impresión de posters (de vinilo y papel).	4000-4999: Books And Supplies	School Allocation	200.00
Campaña de limpieza del plantel	En curso 2017-2018	Director Maestros	Sin costo			0.00
Administrar e interpretar los datos de la Encuesta de Clima Escolar Estudiantil	En curso 2017-2018	Director, Maestros, Consejo del Sitio Escolar, Consejo Asesor para Estudiantes del Inglés (ELAC, por sus siglas en inglés)	Sin costo			0.00

Acciones para tomarse a fin de lograr esta meta	Fecha para comenzar Fecha para terminar	Persona(s) Responsable(s)	Gasto(s) propuesto(s)			
			Descripción	Tipo	Fuente financiera	Cantidad
Programa Playworks TeamUp	En curso 2017-2018	Director Asociación de Padres y Maestros (PTA, por sus siglas en inglés)	Playworks TeamUp - La Asociación de Padres y Maestros (PTA, por sus siglas en inglés) paga directo			0.00
			Entrenador de Playworks del Sitio	2000-2999: Classified Personnel Salaries	Donations - PTA	4,500.00
			Entrenador de Playworks del Sitio	2000-2999: Classified Personnel Salaries	Yard Supervision	4,500.00
Uso de ClassDojo para aumentar la comunicación efectiva y frecuente con los padres sobre el progreso de los alumnos.	En curso 2017-2018	Director Maestros Entrenador de instrucción	Sin costo			0.00
Acceso de los padres a la tecnología y recursos en la biblioteca antes de la escuela o por la tarde	En curso 2017-2018	Director Facilitador de Vinculación de la Escuela y la Comunidad (SCEF, por sus siglas en inglés) Bibliotecario	Sin costo			0.00
Usar los medios sociales para fortalecer la cultura escolar y la participación comunitaria	En curso 2017-2018	Director Asociación de Padres y Maestros (PTA, por sus siglas en inglés)	Aplicación PowToon	5900: Communications	School Allocation	228.00

Acciones para tomarse a fin de lograr esta meta	Fecha para comenzar Fecha para terminar	Persona(s) Responsable(s)	Gasto(s) propuesto(s)			
			Descripción	Tipo	Fuente financiera	Cantidad
Los cafés con el director proveen un foro abierto en el cual los padres pueden discutir una variedad de temas con el director.	En curso 2017-2018 Mensual	Director Facilitador de Vinculación de la Escuela y la Comunidad (SCEF, por sus siglas en inglés) Personal de la oficina	Proporcionar refrigerios para las reuniones de café con el director	4000-4999: Books And Supplies	TSSP	400.00
Programa para familias de habla hispana Nivel 1 y 2 del Instituto de Padres para la Educación de Calidad (PIQE, por sus siglas en inglés)	Otoño 2017	Director Facilitador de Vinculación de la Escuela y la Comunidad (SCEF, por sus siglas en inglés)	15 familias patrocinadas por la Asociación de Padres y Maestros (PTA, por sus siglas en inglés) Invitar a las familias Colaborar con la Escuela Castro para proveer el programa			0.00
Educación de Padres enfocada en los resultados de la evaluación anual (La Evaluación del Logro y Progreso Estudiantil de California (CAASPP, por sus siglas en inglés) y la Prueba de Desarrollo del Idioma Inglés del Estado de California (CELDT, por sus siglas en inglés), Evaluaciones de Dominio del Idioma Inglés para California (ELPAC))	En curso 2017-2018	Director Facilitador de Vinculación de la Escuela y la Comunidad (SCEF, por sus siglas en inglés) Entrenador de Instrucción	Proporcionar refrigerios para los padres	4000-4999: Books And Supplies	TSSP	100.00
Educación de Padres enfocada en la Prueba de Desarrollo del Idioma Inglés del Estado de California (CELDT, por sus siglas en inglés), las Evaluaciones de Dominio del Idioma Inglés para California (ELPAC) y la Reclasificación anual	En curso 2017-2018	Director Facilitador de Vinculación de la Escuela y la Comunidad (SCEF, por sus siglas en inglés)	Proporcionar refrigerios para los padres		TSSP	100.00

Acciones para tomarse a fin de lograr esta meta	Fecha para comenzar Fecha para terminar	Persona(s) Responsable(s)	Gasto(s) propuesto(s)			
			Descripción	Tipo	Fuente financiera	Cantidad
Recoger las hojas de registro para todos los eventos escolares (Entrenamientos del Proyecto CornerStone, reuniones de la Asociación de Padres y Maestros (PTA, por sus siglas en inglés), Conferencias de Padres y Maestros, Noche de Regreso a Clases (BTSN, por sus siglas en inglés), Cafés con el Director, Noches de Ciencia/Matemáticas, Día de los Muertos, Educación/Talleres para Padres)	En curso 2017-2018	Director Facilitador de Vinculación de la Escuela y la Comunidad (SCEF, por sus siglas en inglés) Asociación de Padres y Maestros (PTA, por sus siglas en inglés) Personal de oficina	Sin costo			0.00
Administrar una encuesta a los padres sobre la satisfacción escolar.	Mayo 2018	Director	Suscripción Escolar a la Encuesta Monkey	5900: Communications	TSSP	300.00
Analizar los resultados de las encuestas, registros de asistencia. Revisar y repasar el plan según sea necesario	En curso 2017-2018	Director, Maestros, Consejo de Sitio Escolar, Consejo Asesor para Estudiantes del Inglés (ELAC, por sus siglas en inglés)	Sin costo			0.00

## Mejoras planeadas en rendimiento estudiantil

### Meta escolar #5

El consejo de sitio escolar ha analizado el rendimiento académico de todos los grupos estudiantiles y ha considerado la efectividad de elementos claves del programa instructivo para alumnos fallando en cumplir el índice de rendimiento académico (API, por sus siglas en inglés) y crecimiento del progreso anual adecuado (AYP, por sus siglas en inglés). Como resultado, ha adoptado las siguientes metas escolar, acciones relacionadas y gastos para aumentar el rendimiento académico de alumnos aun no cumpliendo las normas estatales:

<b>MATERIA:</b>
<b>META LEA/LCAP:</b>
<b>Plan Estratégico</b>
<b>META ESCOLAR #5:</b>
<b>Datos utilizados para formar esta meta:</b>
<b>Conclusiones del análisis de estos datos:</b>
<b>Como la escuela evaluará el progreso de esta meta:</b>

Acciones para tomarse a fin de lograr esta meta	Fecha para comenzar Fecha para terminar	Persona(s) Responsable(s)	Gasto(s) propuesto(s)			
			Descripción	Tipo	Fuente financiera	Cantidad



## Resumen de los gastos en este plan

### Gastos y asignaciones totales por fuente financiera

Asignaciones totales por fuente financiera		
Fuente financiera	Asignación	Balance (Asignaciones-Gastos)
School Allocation	23,340	17,171.00
Yard Supervision	32,417	27,917.00
Donations - General	2,603	1,926.00
Donations - PTA	53,513	20,091.00
TSSP	73,200	1,059.00
After School Enrichment	3,890	1,390.00

Gastos totales por fuente financiera	
Fuente financiera	Gastos totales
After School Enrichment	2,500.00
Donations - General	677.00
Donations - PTA	33,422.00
School Allocation	6,169.00
TSSP	72,141.00
Yard Supervision	4,500.00

## Resumen de los gastos en este plan

### Gastos totales por tipo de objetivo

<b>Tipo de objetivo</b>	<b>Gastos totales</b>
1000-1999: Certificated Personnel Salaries	61,644.00
2000-2999: Classified Personnel Salaries	50,813.00
4000-4999: Books And Supplies	2,940.00
5800: Professional/Consulting Services And Operating	450.00
5900: Communications	528.00
6000-6999: Capital Outlay	2,934.00

## Resumen de los gastos en este plan

### Gastos totales por tipo de objetivo y fuente financiera

Tipo de objetivo	Fuente financiera	Gastos totales
6000-6999: Capital Outlay	After School Enrichment	2,500.00
4000-4999: Books And Supplies	Donations - General	350.00
6000-6999: Capital Outlay	Donations - General	327.00
1000-1999: Certificated Personnel Salaries	Donations - PTA	8,722.00
2000-2999: Classified Personnel Salaries	Donations - PTA	24,500.00
4000-4999: Books And Supplies	Donations - PTA	200.00
2000-2999: Classified Personnel Salaries	School Allocation	5,184.00
4000-4999: Books And Supplies	School Allocation	200.00
5800: Professional/Consulting Services And	School Allocation	450.00
5900: Communications	School Allocation	228.00
6000-6999: Capital Outlay	School Allocation	107.00
	TSSP	100.00
1000-1999: Certificated Personnel Salaries	TSSP	52,922.00
2000-2999: Classified Personnel Salaries	TSSP	16,629.00
4000-4999: Books And Supplies	TSSP	2,190.00
5900: Communications	TSSP	300.00
2000-2999: Classified Personnel Salaries	Yard Supervision	4,500.00

## Resumen de los gastos en este plan

### Gastos totales por meta

<b>Número de meta</b>	<b>Gastos totales</b>
<b>Meta 1</b>	24,795.00
<b>Meta 2</b>	61,668.00
<b>Meta 3</b>	21,618.00
<b>Meta 4</b>	11,328.00

## Miembros del consejo de sitio escolar

El código educativo de California detalla la composición requerida del consejo de sitio escolar (SSC, por sus siglas en inglés). El SSC contará con el director y representantes de: maestros seleccionados por maestros en la escuela; otro personal escolar seleccionado por otro personal en la escuela; padres de alumnos asistiendo la escuela seleccionado por tales padres; y en escuelas de nivel secundaria, alumnos seleccionados por alumnos asistiendo la escuela. La composición actual del SSC es la siguiente:

Nombre de los miembros	Director	Maestro docente	Otro personal escolar	Padre o miembro comunitario	Alumnos de secundaria
Marcela Simões de Carvalho	X				
Sami White de Silva		X			
Elizabeth Gómez		X			
Yolanda Moran		X			
Elizabeth Mabey		X			
Jenna Adams				X	
Tim Downey				X	
Carina Muñiz				X	
Carrie Taylor				X	
Alma Garcia				X	
<b>Número de miembros en cada categoría:</b>					

En las escuelas primarias, el consejo escolar debe estar constituido para asegurar que haya paridad entre: (a) el director, maestros y otro personal de la escuela, y (b) padres de estudiantes que asisten a la escuela u otros miembros de la comunidad. Los maestros deben componer la mayoría de personas representadas bajo la sección (a). En las escuelas secundarias debe haber, además, un número igual de padres u otros miembros de la comunidad seleccionados por los padres y de estudiantes. Los miembros deben ser seleccionados por su grupo de compañeros.

**Miembros del Comité Asesor del Idioma Inglés (ELAC, por sus siglas en inglés)**

Nombre del miembro de ELAC	Director	Maestro docente	Otro personal escolar	Padre o miembro comunitario	Alumnos de secundaria
Marcela Simões de Carvalho	X				
María Rosas		X			
Sandra Sainz-Malvido		X			
Vanesa Licona			X		
Alma Garcia				X	
Maïke Bokkers				X	
<b>Número de miembros ELAC en cada categoría:</b>					

## Recomendación y Garantías

El consejo del sitio escolar (SSC, por sus siglas en inglés) recomienda a la mesa directiva del distrito este plan escolar y los gastos propuestos para que lo apruebe y garantiza a la mesa directiva lo siguiente:

1. El SSC se constituyó correctamente y se formó de acuerdo con el reglamento de la mesa directiva del distrito y la ley estatal.
2. El SSC estudió sus responsabilidades provistas por la ley estatal y el reglamento de la mesa directiva del distrito, incluso aquellos reglamentos relacionados a cambios importantes en el plan escolar (SPSA, por sus siglas en inglés) que requieran la aprobación de la mesa directiva.
3. El consejo escolar pidió recomendación a los grupos o comités siguientes y consideró todas las recomendaciones antes de adoptar este plan (**Marque aquellos que correspondan**):

Comité Asesor de los Estudiantes del Inglés

\_\_\_\_\_ Firma

4. El SSC repasó los requisitos del contenido para los planes escolares de programas incluidos en este SPSA y cree que todos los requisitos se han cumplido, incluyendo aquellos que se encuentran en las políticas distritales de la junta directiva y en el plan de la agencia educativa local.
5. Este SPSA escolar está basado en un análisis detallado del rendimiento académico de los alumnos. Las acciones propuestas en este documento forman un plan sólido, completo y coordinado para alcanzar los objetivos escolares establecidos con el fin de mejorar el rendimiento académico de los alumnos.
6. Este SPSA fue adoptado por el SSC en una audiencia el: 16 de octubre de 2017.

Doy fe:

Marcela Simões de Carvalho

\_\_\_\_\_  
Nombre escrito del director/a de la escuela

\_\_\_\_\_  
Firma del director de la escuela

\_\_\_\_\_  
Fecha

Jenna Adams

\_\_\_\_\_  
Nombre escrito del presidente del SSC

\_\_\_\_\_  
Firma del presidente del SSC

\_\_\_\_\_  
Fecha